



HOLY TRINITY ORTHODOX CHURCH

305 Washington Street

New Britain, Connecticut 06050-2876

(860) 223-1976 www.htocnb.org

*Week of September 5 - 11, 2010 ❖ 15th Sunday after Pentecost
Prophet Zachariah & Righteous Elizabeth ❖ Tone 6*

SCRIPTURE READINGS

2 Corinthians 4:6-15

BRETHREN: For it is the God who commanded light to shine out of darkness, who has shone in our hearts to give the light of the knowledge of the glory of God in the face of Jesus Christ. But we have this treasure in earthen vessels, that the excellence of the power may be of God and not of us. We are hard-pressed on every side, yet not crushed; we are perplexed, but not in despair; persecuted, but not forsaken; struck down, but not destroyed- always carrying about in the body the dying of the Lord Jesus, that the life of Jesus also may be manifested in our body. For we who live are always delivered to death for Jesus' sake, that the life of Jesus also may be manifested in our mortal flesh. So then death is working in us, but life in you. And since we have the same spirit of faith, according to what is written, "I believed and therefore I spoke," we also believe and therefore speak, knowing that He who raised up the Lord Jesus will also raise us up with Jesus, and will present us with you. For all things are for your sakes, that grace, having spread through the many, may

cause thanksgiving to abound to the glory of God.

Matthew 22:35-46

AT THAT TIME: there came to Jesus a lawyer, asking Him a question, testing Him. "Teacher, which is the great commandment in the law?" Jesus said to him, "You shall love the LORD your God with all your heart, with all your soul, and with all your mind. This is the first and great commandment. And the second is like it: You shall love your neighbor as yourself. On these two commandments hang all the Law and the Prophets." While the Pharisees were gathered together, Jesus asked them, saying, "What do you think about the Christ? Whose Son is He?" They said to Him, "The Son of David." He said to them, "How then does David in the Spirit call Him 'Lord,' saying: 'The LORD said to my Lord, Sit at My right hand, Till I make Your enemies Your footstool?' If David then calls Him 'Lord,' how is He his Son?" And no one was able to answer Him a word, nor from that day on did anyone dare question Him anymore.

DAILY READINGS:

Sept 6th
Gal. 4:28-5:10
Mark 6:55-7:8
Sept 7th
Gal. 5:11-21
Mark 7:5-16
Sept 8th
Gal. 6:2-10
Mark 7:14-24
Sept 9th
Eph. 1:1-9
Mark 7:24-30
Sept 10th
Eph. 1:7-17
Mark 8:1-10
Sept 11th
1 Cor. 10:23-28
Matthew 24:34-40

Weekly Calendar

Sunday, September 5th
Divine Liturgy 9:00 a.m.
Coffee Hour -

Tuesday, September 7th
Great Vespers @ St. Mary's
Ukrainian **5:00 p.m.**

Wednesday, September 8th
НАВЯТІВУЮТЬ ОФ ТІСНОТОКОС
Festal Divine Liturgy @
St. Mary's Ukrainian 9:00 a.m.
Panikhida for Tony Bichun
@ Burritt Hill 7:00 p.m.

Thursday, September 9th
Funeral for Tony Bichun @
Holy Trinity 10:00 a.m.

Saturday, September 11th
UConn Football & tailgate party
Vespers **5:00 p.m.** @
St. Mary's Ukrainian Church

PARISH STEWARDSHIP

Sunday September 5th	Sunday September 12th
Greeter: B. Beck	Greeter: B. Beck
Cleaning: L & B Beck	Cleaning: L & B Beck
Coffee: Wagner / Koles	Coffee: Myszka

Parish Figures

Collection: \$ 2,162
YTD: \$ 81,936 [82.7%]
YTD Goal: \$ 99,120.00
(35 wks) [\$ 2832.00/wk]

HOLY TRINITY ORTHODOX CHURCH
305 WASHINGTON STREET
PO BOX 2876
NEW BRITAIN, CONNECTICUT
(860) 223-1976

V. Rev. David Koles, Pastor
9 Frankie Lane
Terryville, CT 06786
Cell: (860) 573-0013
Home: (860) 582-7686
frdavid@htocnb.org

V. Rev. Steven Voytovich, Attached
(203) 605-5894
voytsc@earthlink.com

Michael Wanik, Council Warden
(860) 224-1177
mwanik@hotmail.com

Christopher Dresko, Choir Director
(860) 794-3346
professor@htocnb.org

ANNOUNCEMENTS

◆ **Feast Day: NΑΤΥΥΤΥ OF THE THEOTOKOS** Tuesday, September 7th, 5:00 p.m. & Wednesday, September 8th, 9:00 a.m. - Great Feast of the Nativity of the Theotokos, Parish Feast at St. Mary's Ukrainian Church celebrating their 100th Anniversary this week.

◆ **Tag Sale & Food Festival:** On Saturday, September 18th, 9 am - 3 pm. **Volunteers are needed!** Gently worn clothes, household goods, books jewelry, etc. will be collected. Food: hot dogs, Pierogi, soup, breads, etc. **Collection of goods September 12-17 ONLY!** See Ed & Marion Bichun, Ann Myszka or Diane Dounouk with questions and the bulletin board for details. If you have extra hangers there are needed and can be brought to church at any time! We need everyone to step-up and assist!

◆ **Greeters, Cleaners & Coffee Hour Hosting:** The list for cleaners, by weeks, for September through November is posted on the bul-



"For the sick and suffering"

George Liwen
Megan Bartos
John Steffick
Vera Luzetti
Sonia Matyczky

Bishop NIKON (recovery from throat surgery)
Archimandrite Alexander [Golitzin] (stroke - friend of Fr. David; Milwaukee, WI)
Archpriest Michael Mihalick (MS - All Saints, Johnstown, PA)
Archpriest William DuBovik (All Saints, Hartford)
Deacon John Zarras (cancer - Christ the Savior, Southbury)
John Dorsey (Husband of Lydia Dorsey)
child Timothy Armstrong Jr. (Great-nephew of Ann Myszka)
Judy Flood (Sister-in-Law of Rosemary Delaney)
Ria Coleman (cancer - Friend of Rosemary Delaney)
Rosario Sarcia (Father-in-Law of Kevin Delaney)
Thomas Prince (Cousin of John Delaney)
Joyce Prince (Cousin of John Delaney)

Helen Skrobat (recovery for hip surgery - Mother of John Skrobat)
Shirley Lucas (Daughter of Ruth Lucas)
Tasha Lucas (Daughter-in-law of Ruth Lucas)
Stanley Bartos (Father of David Bartos)
Sonya Bartos (Mother of David Bartos)
Eva Jackson (Friend of Margaret Wagner)
Nicholas Borick (Friend of Margaret Wagner)
Donald Rotenberg (Physician of Margaret Wagner)
child Justin Holmes (Friend of the Bichun's)
Sawa Kokotiuk (Father of Raisa Shafran)
Tatiana Kokotiuk (Mother of Raisa Shafran)
Laura Iles (Friend of Diane Polzun)
child Isabelle Negron (Friend of Larissa Rembisz)
John Buckeye (Fr. David's SVS schoolmate)
Alexandra Hopko (in-operable tumors - Sister of Fr. John Hopko)
Frank Guba (MS - Ss. Cyril & Methodius, Terryville)
Infant Leo, Anna & Justin DuMoulin (Holy Resurrection, Claremont, NH)
in need of our prayers:
Lydia Dorsey

..... and all those shut-in and in Nursing Homes!

Newly
Departed:

Craig Pepin [Aug 3] (Friend of the Burrill family)
Joan Anderson [Aug 23] (Sister-in-Law of Rosemary Delaney)
Teresa Dilger [Aug 26] (Mother-in-law of Gale Dilger)
Anthony Bichun [Sept 2]



letin board. Weekly cleaning schedule is for the week beginning on Sunday. Also, there are **three** open Sundays during the second half of 2010 for hosting Coffee Hour. A reminder, Please take the trash down to the barrels next to the old rectory. Your stewardship of time and effort is greatly appreciated. PLEASE sign-up today!!



◆ **The September monthly charity** is for collection is for **St. Vladimir's Seminary Orthodox Education Day**. Ed Day is Saturday, October 2nd. Our parish contribution is New Britain Kielbasa and Hot Dogs for the food booths. The collection will be taken the last Sunday of the month. Please use the envelope provided in your monthly mailing and be generous!!

◆ **Future Dates:**
Monday, Sept. 13th, 6:00 p.m. -

Festal Vespertal Liturgy for the Elevation of the Cross followed by a Lenten 'Pot Luck' supper.

Saturday, Sept. 18th, 9am-3pm - Tag Sale & Food Festival @ HTOC

Saturday, Sept. 25th, 10:00 a.m. - Baptism of Benjamin Mark Burrill.

Thursday, Sept. 30th, 6:00 p.m. - Festal Vespertal Liturgy for the Protection of the Theotokos and the 100th Anniversary of the Sisterhood followed by a 'Pot Luck' supper.

Monday, Sept. 27th, 7:00 p.m. - Parish Council meeting.

Saturday, Oct. 2nd - Orthodox Education Day at St. Vladimir's Seminary.

Sunday, Nov. 7th, 1:00 p.m. - 100th Anniversary Banquet for the Sisterhood at the Wethersfield Country Club.

◆ **Men's Club Lotto** -

82 Michael Horbal
Support the Men's Club
Church Improvement Fund!!

